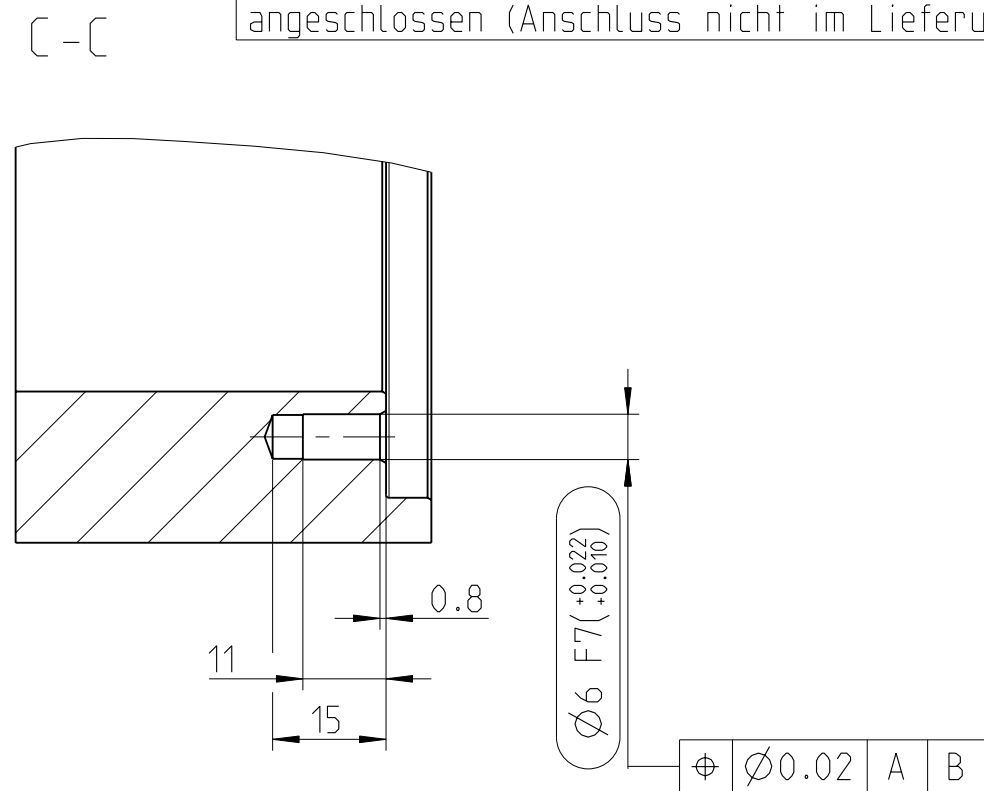
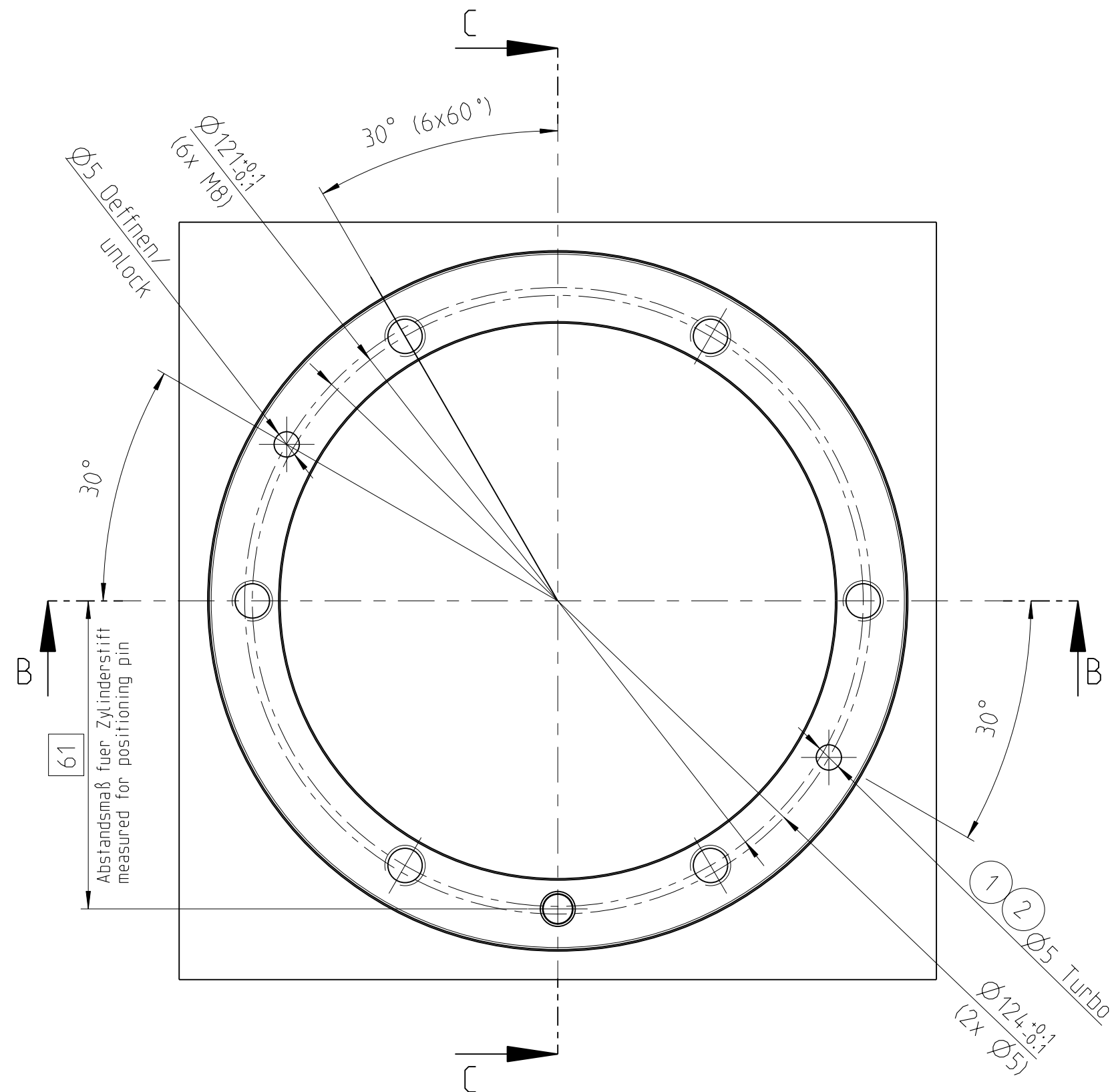
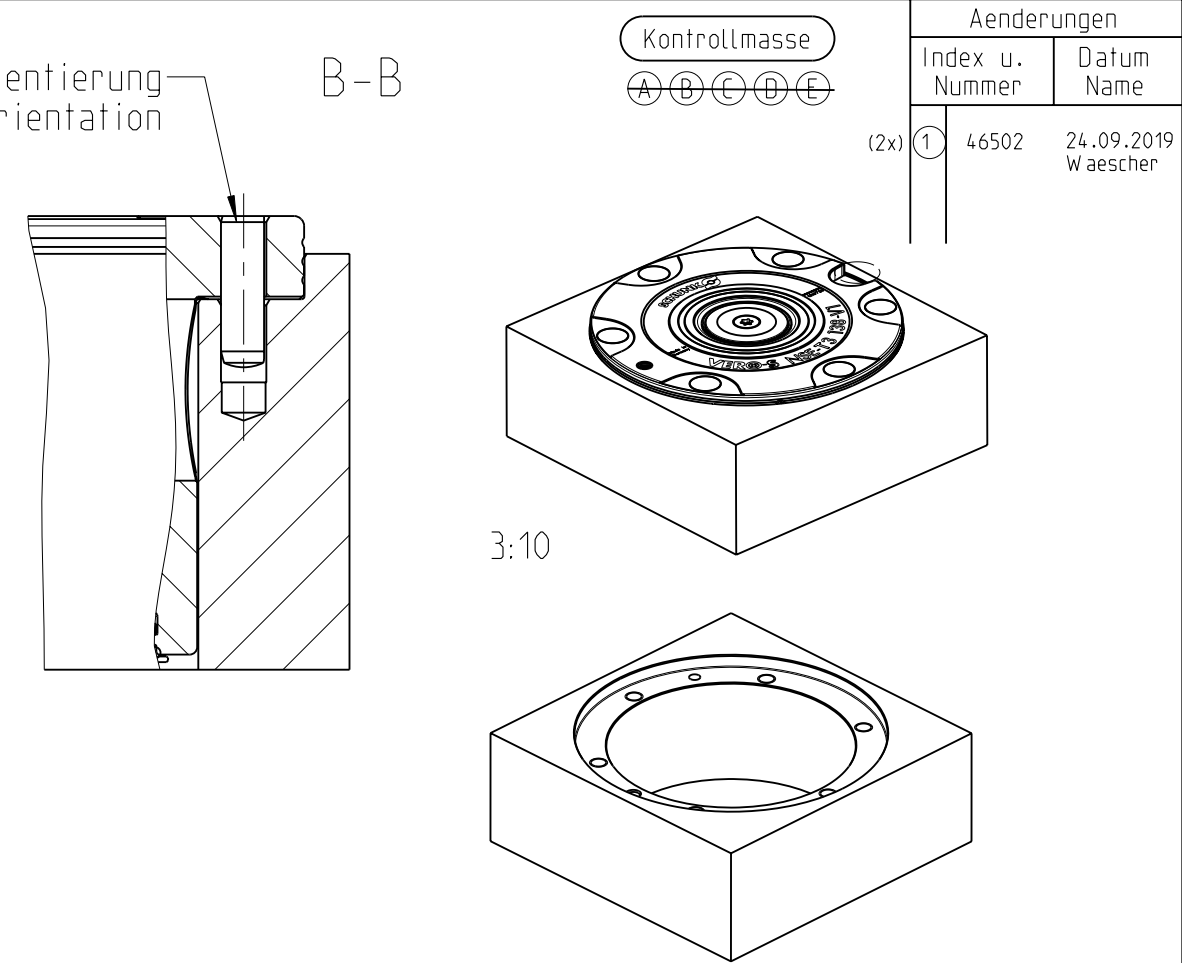
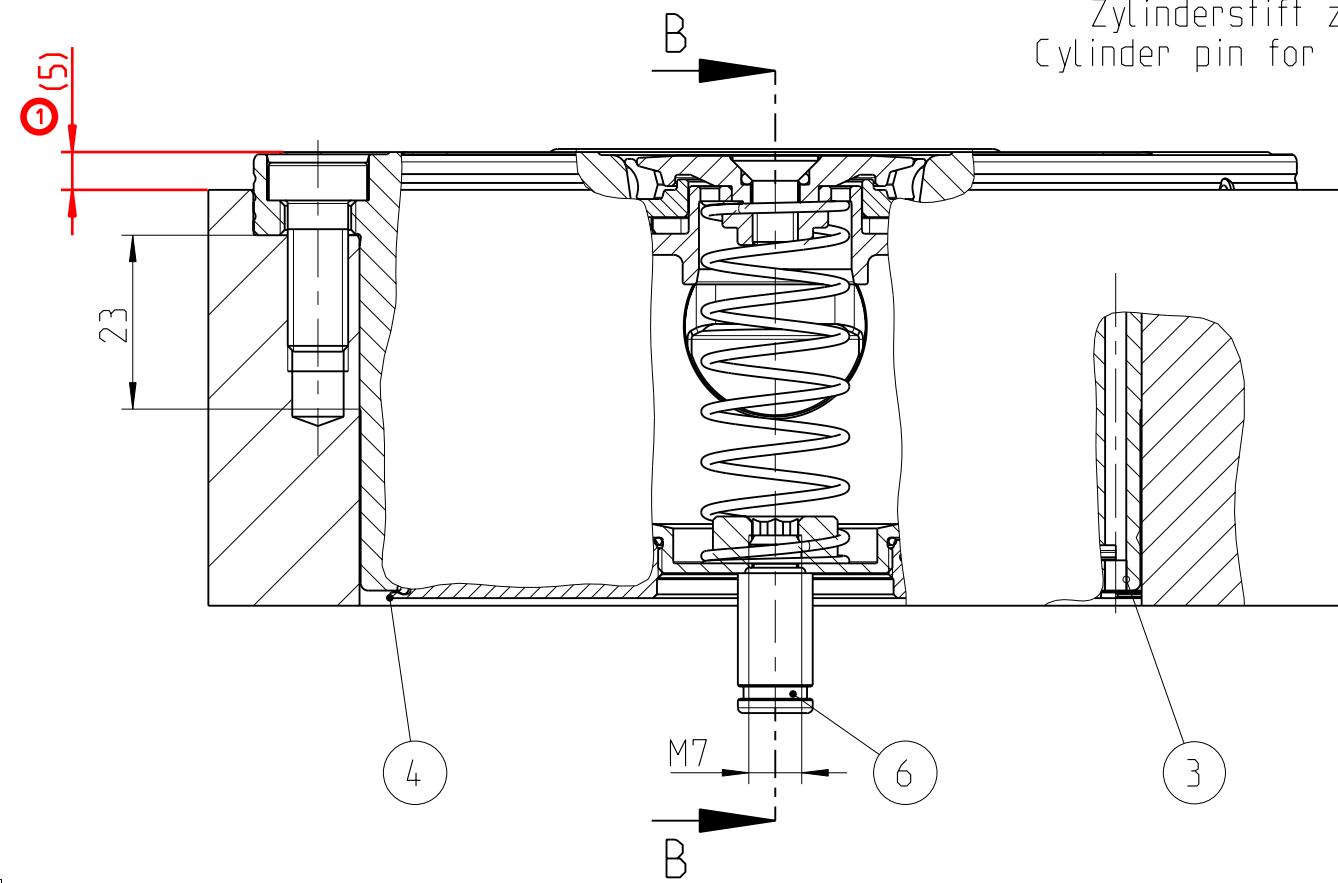
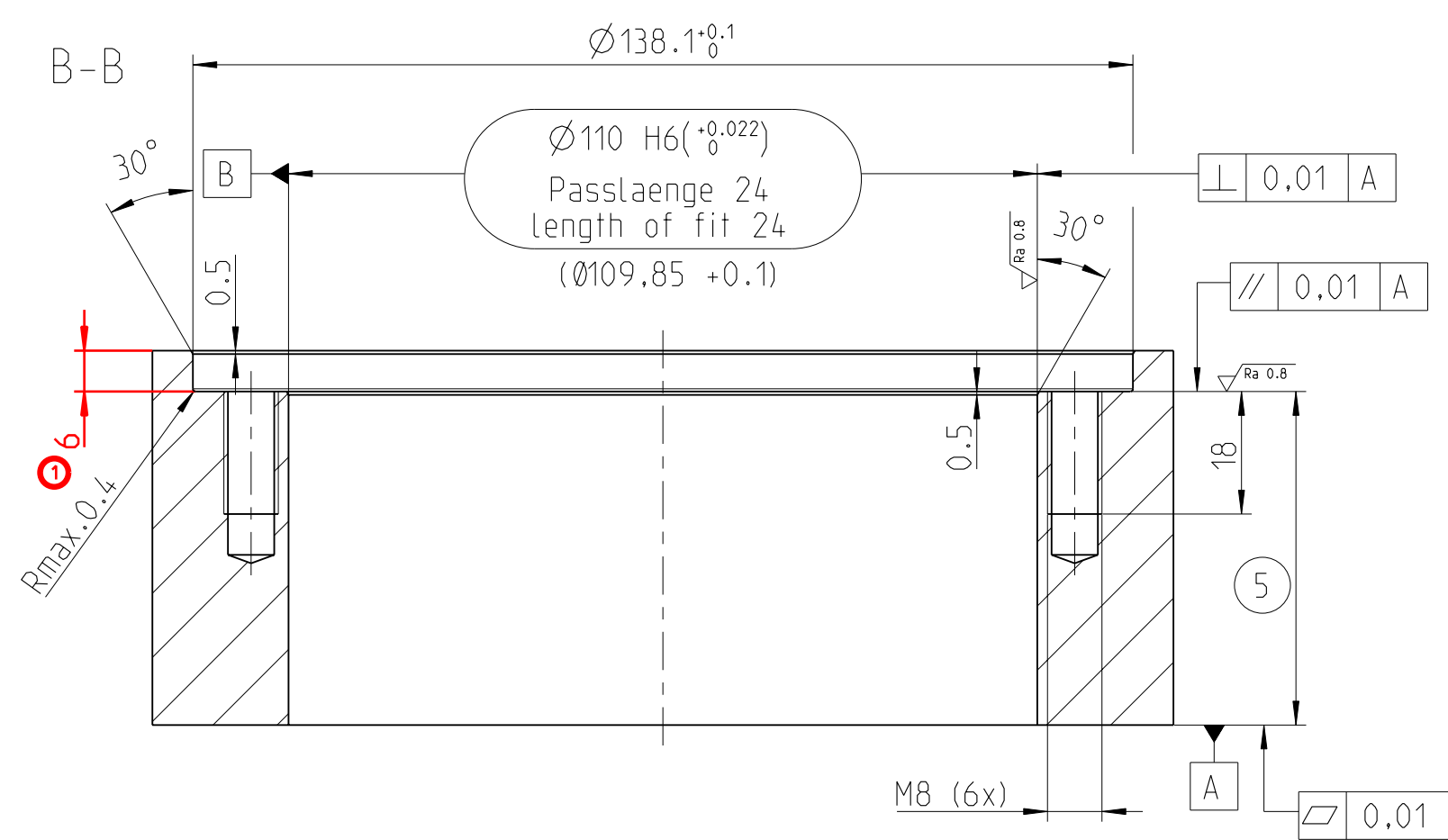




Hinweis:	Remark:
Entlueftung des Kolben: Bei der Betaetigung des NSE-T3 138-V1-K muss eine Entlueftung des Kolbenraums gewaehrleistet werden. Es gibt 3 Moeglichkeiten den Kolbenraum des NSE-T3 138-V1-K zu entlueften: ①Durch die Verwendung der Turbo- Funktion ②Durch Anschließen des Turbo- Anschlusses (ohne diesen jedoch zu verwenden) ③Durch Entfernen des bodenseitigen Gewindestifts an der Gehaeuseunterseite des NSE-T3 138-V1-K Um die Entlueftung des Kolbenraums zu gewaehrleisten, ist ein Anschluss ohne Sperrfunktion zu verwenden. ④kann die Entlueftung bei entferntem Gewindestift ueber den offenen Einbauraum vorgesehen werden.	Vent of the piston chamber: During the actuation of the NSE-T3 138-V1-K, the piston chamber need to be vent. There are 3 options to vent the piston chamber of the NSE-T3 138-V1-K: ①By using the turbo- function itself ②By connecting the turbo- connection (without using it) ③By removing the bottom threaded pin on the housing bottom of the NSE-T3 138-V1-K To maintain the vent of the piston chamber, you have to use a connector without lock function. ④he vent can be provided with remote threaded pin over the open installation space.
Entlueftung Spannschieberhub: ④Um beim Spannhub der Spannschieber des NSE-T3 138-V1-K ein Luftpolster zu verhindern, ist die Entlueftung ueber den bodenseitig offenen Einbauraum erforderlich.	Clamping slide stroke vent: ④To prevent a air buffer because of the clamping stroke, the venting is required over the bottom open installation space.
Verwendung von mehreren Modulen: Bei der Verwendung von mehreren NSE-T3 138-V1-K muss beim Stichmaß eine Toleranz von ± 0,015 mm gewaehrleistet werden. ⑤Alle Module muessen hoehengleich ≤ 0.03 mm sein.	Using of several moduls: By using several NSE-T3 138-V1-K the pitch tolerance ± 0.015 mm need to be maintained. ⑤All modules height matched to each other within ≤ 0.03 mm.
Ansteuerung Ausblasfunktion / Sperrluftfunktion: ⑥Die Ausblasfunktion des NSE3 138-V1-K wird ueber einen bodenseitigen Einschraubanschluss M7 Id.Nr.: 9985037 angeschlossen (Anschluss nicht im Lieferumfang enthalten)	Control of the air blow-out / air purge function: ⑥The blow-out function of the NSE-T3 138-V1-K is connected via a screw-in connection M7 Id.Nr.: 9985037 at the bottom (Screw-in connection M7 is not included in delivery)

Anzahl der Module Quantity of moduls	mind. Schlauch-Nennweite minimum hose diameter
1	4 mm
2, 3, 4	6 mm
ab 5	8 mm

Allgemeintoleranzen DIN ISO 2768 mH				Tolerierung ISO 8015		Gewindetoleranzen DIN ISO 965-1	
Grenzabmasse fuer Laengenmasse DIN ISO 2768 T1 mittel				Oberflaechen DIN EN ISO 1302		Kanten DIN ISO 13715	
0.5 -6	6 -30	30 -120	120 -400	400 -1000	1000 -2000	±0.1	±0.5
±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±0.05	±0.3
Verantwortliche Abteilung Entw. Stationaer		Technische Referenz Waescher, T.		Vertraulich - Alle Rechte vorbehalten gem. DIN ISO 16016. Weitergabe und Verwertung des Inhalts ohne schriftliche Zustimmung verboten.		Werkstoff -	
Erstellt von Waescher, T.		Erstellt am 15.05.2017		Titel, zusätzlicher Titel Einbauzeichnung Volleinbau NSE-T3 138-V1-K		Dokumentenart 50 Einbauzeichnung	
Geprüft von -		Geprüft am -		Kunde -		Dok.-Status Freigegeben G2	
Freigegeben von -		Freigegeben am -		Ersetzt durch -		Masse/kg ca. Oberfl./dm2 ca.	
-		-		Mat.-Nr. 1313729		Ersatz fuer -	
-		-		Zg.-Nr. 4 53227 00 2 50		Aehnlich zu -	
-		-		Ausgabedatum 24.09.2019		Blattgr. DIN A2	
-		-		Spr. DE		Blatt 1/1	



4 53227 00 2 50

CAD-Technik ISO729_KGE.13.138_V1-K_EBZ.DE

CAD-Modell ISO729_KGE.13.138_V1-K_EBZ.DE

3. Aufl. geprüft und genehmigt 05.04.2019 von W. V. 202 05.04.2019